



# Criminosa matança de vacas matrizes

NOVA VISÃO — O FLAGRANTE QUE ESTAMPAMOS AO LADO, DE UMA ALA DA PRAÇA 9 DE JULHO, FIXARA, DO MESMO ÂNGULO, DENTRE DE BREVES MESES, OUTRA FISIONOMIA PANORÂMICA, E QUE NA PARTE QUE APARECE FRONTEIRIÇA, EM SEGUNDO PLANO, DEVERÁ SER ERGUIDO O MAJESTOSO EDIFÍCIO DA DROGASIL, CUJA PLANTA VEM DE SER APROVADA PELA PREFEITURA MUNICIPAL.



ELISÁRIO RAMOS FILHO  
São Paulo (Interpress) — No recinto da Câmara Municipal de Presidente Prudente, o vereador Elisário Ramos Filho denunciou a "desumana e indiscriminada"

matança de vacas, diariamente, em todo o território nacional e em particular no Estado de São Paulo, onde a matança de matrizes em perfeito estado de procriação e em adiantado estado de prenhez, torna-se corriqueira, inclusive nos frigoríficos, não se levando em conta os matadouros e abates particulares".

Mais adiante o vereador afirmou:

— "Unicamente como exemplo, desde 21 de janeiro de 1960 até o dia 20 de fevereiro de 1961, só no matadouro municipal de Presidente Prudente, matando a média modesta de 25 bezeros diários antes de nascer, houve um sacrifício de cerca de 10.000, que depois de criados, após 3 anos, teriamos 24 tons e meio de bois para embarcar para o corte. E como regra geral a metade são fêmeas, teríamos também cerca de 5.000 vacas para o enriquecimento de nossos rebanhos. Nunca é demais lembrar que esta exposição se prende única e exclusivamente ao abate no Matadouro Municipal e em apenas 395 dias. Por aí se pode medir o tamanho do absurdo que se pratica contra os nossos bovinos por esse Brasil afora".

## O IMPARCIAL

ANO XXIII

Presidente Prudente — quarta-feira, 5 de abril de 1961

N.º 4.426

### DOLOROSA OCORRÊNCIA! DUAS JOVENS ESFAQUEADAS MORTALMENTE

Ante-fatem, por volta das 9.30 horas, dolorosa tragédia verificou-se no patrimônio Arandópolis, no município de Presidente Bernardes. O indivíduo Oswaldo Rodrigues Pardini namorara há algum tempo a srta. Maria Madalena Sordi, de 21 anos, doméstica. Brigaram depois, tendo a

srta. Maria ficado noiva de outro rapaz. Não conformado com a preterição, Oswaldo procurou a antiga na morada, a fim de fazê-la desmanchar o noivado. Não tendo aceitado o alvitre de Oswaldo, este revoltado e após dizer-lhe que jamais ela se casaria com outro, sacou, de uma faca, apli-

cando-lhe 28 golpes mortais. A srta. Nadir Sordi, irmã de Maria, de 18 anos de idade, veio em seu socorro sendo também retalhada com faca. Levou 9 facadas, vindo igualmente a sucumbir. O criminoso, ato contínuo, procurou se evadir do local, sendo, porém, preso a 15 kms. de distância, às 13,00

horas, em diligência comandada pelo tenente Celestino.

Ao local, compareceu o dr. Azis Felipe, a fim de

proceder autópsia nos corpos das inditas moças.

### Ao invés de economizar precisamos ganhar mais

Fala-se, muito, atualmente, em economia, em "apertar o cinto", na necessidade de compressão das despesas etc.

De pleno acordo. Acha necessário, mesmo, que o governo economize o máximo, no que puder. Está certo. Todavia, lembre-se o leitor que "isto" não se aplica ao assalariado — ao povo.

Quem vive de salário ou vencimento não pode fazer mais do que está fazendo. Só se deixar de comer, de vestir e ir morar no mato. Com os preços atuais das coisas — 100 cruzeiros uma dúzia de ovos, 40 cruzeiros 1 kg de arroz, 2.000 cruzeiros um par de sapatos — economizar o quê?

Somos considerados na América do Norte e na Europa — um país subdesenvolvido. Isto quer dizer que não temos indústrias suficientes, não temos produção satisfatória. O consumo "per capita" — de cada

brasileiro — está muito baixo do razoável. A maioria do povo não possui casa própria, nem automóvel, nem os aparelhos que facilitam a vida doméstica, nem se alimenta com a quantidade e variedade necessárias para conservar a saúde. Quando um cidadão fica doente — então — é melhor morrer logo, porque médicos e remédios estão fora das posses da imensa maioria do povo.

Certo economista, uma vez, disse:

— Ao invés de economizar, precisamos é ganhar mais. Não sei se isto está certo. O que acha o leitor. Escreva-me a esse respeito.

JOSÉ OURIQUE LISBOA

Além da Terra, além do Infinito, procurei em vão o Céu e o Inferno. Sussurrou-me uma voz "O Céu e o Inferno estão em ti mesmo."  
Omar Al Khayyam

### Inspeção do prédio da Faculdade de Direito de P. P.

Aportou na tarde de ontem a Capital da Alta Sorocabana o dr. Antônio Eufrásio de Toledo, reitor da Instituição Toledo de Ensino. O professor Toledo veio acompanhado do insp. federal designado pelo Minist. da Educação a fim de proceder à vistoria do prédio onde irá funcionar a Faculdade de Direito de Presidente. A autoridade da pasta da Educação, no dia de hoje, após estudar "in-loco" as dependências de nosso novo estabelecimento de ensino superior dará o seu parecer definitivo sobre a conveniência ou não de sua instalação no prédio a ele destinado.

LEIAM E ASSINEM O IMPARCIAL

### Vamos fabricar papel de imprensa suficiente para o consumo interno

Uma das matérias-primas cujo volume de aplicação na indústria vem se acentuando sensivelmente é a celulose. Conquanto se trate de uma atividade que só ultimamente está tomando impulso entre nós, o desenvolvimento da produção tem conseguido acompanhar e mesmo ultrapassar a porcentagem de crescimento do consumo.

Enquanto em 1955 nossa produção foi da ordem de 68 mil toneladas, o consumo nesse ano se elevou a 168 mil toneladas, obrigando-nos a uma importação de

100 mil toneladas. Já em 1958 saíram de nossas fábricas 180 mil toneladas para uma demanda que se situou ao redor das 275 mil toneladas. Houve ainda necessidade de uma importação complementar de 95 mil toneladas. Já no ano passado, a nossa produção se elevou a 467 mil toneladas.

#### AUTO-SUFICIÊNCIA

Embora o consumo não seja ainda conhecido, podemos dizer que praticamente atingimos a auto-suficiência. A previsão para o cor-

rente ano é de 492 mil toneladas de produção e de 400 mil toneladas de consumo.

Passaremos a contar com um excedente de 92 mil toneladas.

Espera-se que nossas fábricas produzam, em 1961, um total de 636 mil toneladas para uma demanda de 560 mil toneladas. O excedente, nesse ano, elevar-se-á a 76 mil toneladas.

#### MATERIA-PRIMA

Para a produção de 636

#### PRODUÇÃO DE CELULOSE EM 1963

ESTADOS	TONELADAS
Pernambuco	15.000
Minas Gerais	6.000
Rio e Guanabara	22.200
São Paulo	332.360
Paraná	173.580
Santa Catarina	43.440
Rio Grande do Sul	40.320
TOTAL	632.900

#### PAPEL DE IMPRENSA

Observa-se, assim, pelos dados referentes ao ano em curso, que já somos auto-suficientes em matéria de celulose, quando há cinco anos precisávamos de importar o dobro da nossa produção e, a partir do corrente ano, é quase certo que poderemos exportar esse tipo de matéria-prima. Tal fato, auspicioso, denota o notável progresso realizado nesse ramo de atividade, o que virá, por sua vez, propiciar condições para aumento de nossa produção de papel, principalmente o de imprensa, de que ainda carecemos adquirir no estrangeiro para atender ao consumo, pois 2/3 mais ou menos da celulose fabricada entre nós se destina à indústria do papel e o restante à fabricação de raion.

No dia de Graças, observado anualmente na última quinta-feira de novembro, os norte-americanos de todas as religiões agradecem o Deus pelas bênçãos recebidas durante o ano. Na fotografia, vemos membros da Igreja Católica, na Capital dos Estados Unidos, assistindo à missa solene na Igreja de São Patrício, à qual é chamada de "missa panamericana", pois muitos outros cidadãos das repúblicas americanas, residentes em Washington assistem costumeiramente a esse ofício religioso.

### ELEITOS NO PLEITO DO DIA 26 DE MARÇO, EM PIRAPOZINHO

### Tomarão posse domingo: Prefeito, Vice e Vereadores

No próximo dia 9, domingo, serão realizadas, no recinto da Câmara Municipal de Pirapózinho, as sole-

nidades de posse dos Prefeitos, Vice-Prefeito e Vereadores do vizinho município, eleitos no pleito de 26 de março último.

São os seguintes os novos chefes dos poderes públicos pirapoensinos, a serem investidos nos respectivos cargos:

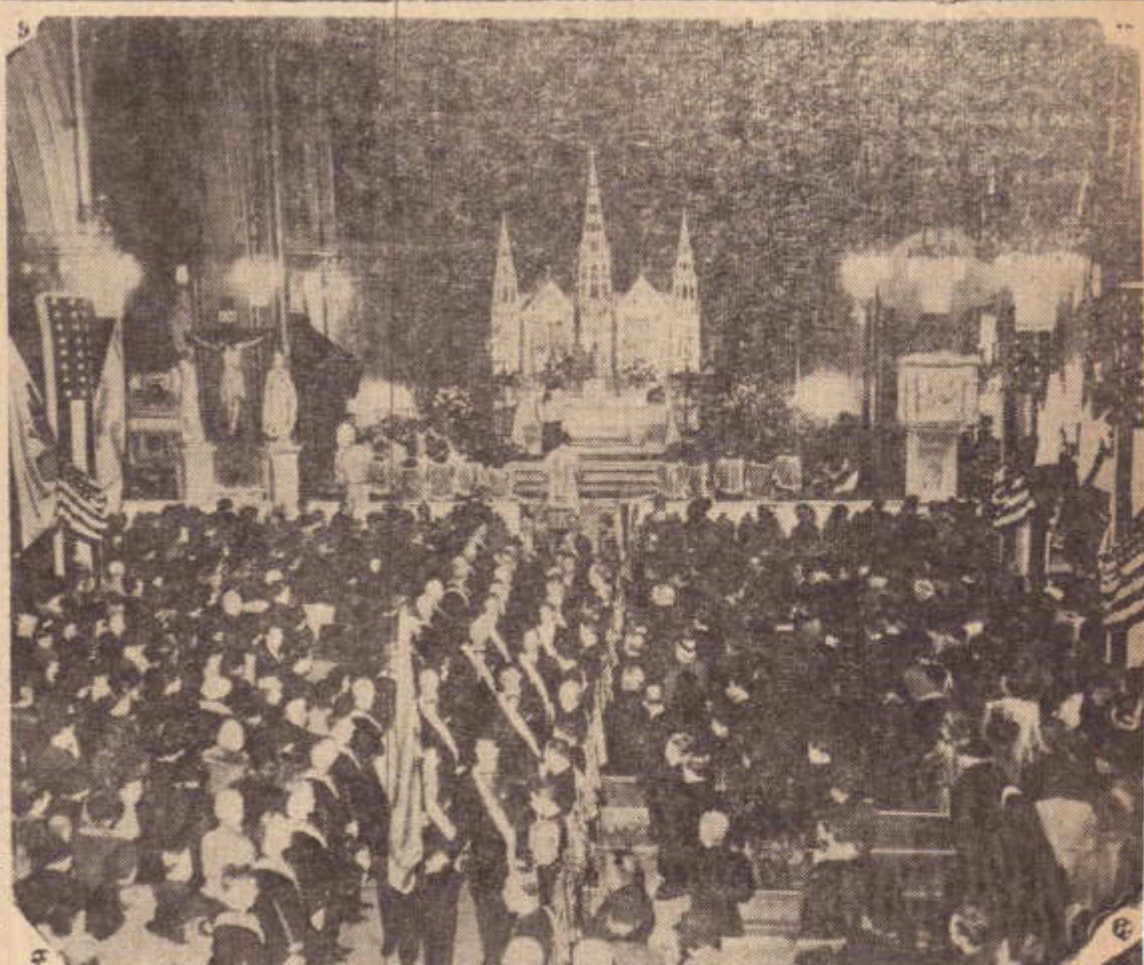
Prefeito, Plauto Ramos Pereira Barreto;

Vice-Prefeito, Milton Macedo de Andrade;

Vereadores: Mario Nakazone, José Ferraz Pascoal, Manoel Clair de Oliveira, Osório de Souza Santos, Elias Bezerra Leite, Oswaldo Ferreira Soares, Francisco Fernandes, João Botelho de Souza, Abílio Augusto Cepeda, Faustino José Barbosa, Aurélio Gonçalves dos Santos, Manoel Marques da Silva, Elísio Pereira da Silva e Arnaldo Ruiz.



Dr. PLAUTO FERREIRA BARRETO



# Carnet SOCIAL

## BONANÇA DA VIDA

Lêdo Silva

Observar o teor referente a vida, não é fácil, porque nem todos encaram-na de frente, na expectativa de conquista bonançosa comum, tão natural, de elevado interesse da humanidade!

Bonança que falha constantemente, através de tragico nevoento da natureza, que afronta com a sua tenebrosidade, vertiginosa, assombrando a humanidade!

Esta humanidade que vive sobressaltada, com os abrolhos da propria vida, e arruacada com os vendavais da natureza!

Além, de coisas ferinas, que conduz, todas as esperanças bonançosas, do encanto de um viver sadio!

## Coluna Operária

Conforme prometemos, procuraremos examinar hoje o tema "O direito de propriedade é anterior à formação do Estado".

Há os que defendem o direito ao uso comum da propriedade de um modo atraiçoso e confuso e chegam mesmo a afirmar que Deus quando criou o mundo não dividiu suas terras dentre várias pessoas ou privilegiados, mas deixou o mundo intacto, para que fosse usado pelo homem a seu inteiro talento. A doutrina assim espogada é a que mais ou menos defendem os socialistas e os comunistas.

O mais engraçado é que os defensores de tal doutrina são na verdade ateus materialistas, isto é, não acreditam na existência de Deus, mas para explicarem a sua teoria comunista, acham evasivas que chegam a admitir a existência do criador do universo.

Os comunistas defendem o sistema das fazendas coletivas, absorvendo o direito de propriedade, mas na verdade constituindo um enorme truste e um monopólio sem limites nas mãos do governo, que passa a ser o senhor de tudo e de todos.

Não resta dúvida que Deus deixou a limitação das propriedades à indústria humana e às instituições dos povos, estando claro que o direito à propriedade é fruto do trabalho humano, pois o homem aplicando na terra o suor de seu rosto, que a fecunda e de esteril e árida que era torna-se produtiva, "deixa nela com" que um certo cunho de sua pessoa, e seria ele, esse trabalhador anônimo, injustiçado, se algum dia a sociedade da qual ele faz parte integrante, não lhe pudesse garantir o direito legítimo e honrado de possuir com o seu o campo conquistado através do trabalho de tantos anos e de tantas lutas.

Não foi o Estado que formou a sociedade, a coletividade, mas esta que constituiu o Estado, legislando e promulgando as suas leis, de forma a garantir o uso da propriedade e a bem estar da coletividade.

Esta clara que nenhuma sociedade sem direção, sem chefe possa progredir, e necessário que haja sempre os cabeças, aqueles que dirigem, que governam as instituições, desde as mais modestas organizações ou associações, até a direção administrativa dos governos Municipais, Estaduais ou Federais, mas não é justo que estes poderes, constituídos de baixo para cima, venham impor de cima para baixo, a seu inteiro talento uma política tirânica e porque

não dizer satânica, que é a expressão dos povos, defendida com unhas e dentes pelos comunistas.

Vejam os que disse a respeito do direito à propriedade. Sua Santidade o Papa Leão XIII, autor da encíclica "RERUM NOVARUM".

"O homem aplica, para ação da natureza corpórea que sim dizer, a si mesmo a por cultiva e deixa nela como que um certo cunho de sua pessoa, a ponto de, com toda a justiça, ele possuir esse bem de futuro como seu, e não será lícito a ninguém violar-lhe esse direito de qualquer forma que seja... Esse campo, amanhado com arte pela mão do cultivador, mudou completamente de natureza. Era selvagem, eil-o arremado. De infecundo, tornou-se fértil. O que o tornou melhor está inerente ao solo e confunde-se de tal forma com ele, que em grande parte seria impossível separá-lo. Suportaria a justiça que um estranho viesse então atribuir-se esta terra banhada pelo suor de quem a cultivou?"

O direito natural à propriedade é consagrado universalmente.

E é ainda Leão VIII quem nos ensina:

"A universalidade do gênero humano, sem se deixar mover pelas opiniões contrárias dum pequeno grupo, reconhece, considerando atentamente a natureza, que nas suas leis reside o primeiro fundamento da repartição dos bens e das propriedades."

Por seu lado, as leis civis, que tiram o seu valor, quando são justas, da lei natural, confirmam esse direito e protegem-nos pela força.

A autoridade das leis divinas vem por-lhe o seu selo, proibindo, sob pena gravíssima, até mesmo o desejo do que pertence aos outros."

No próximo artigo focaremos "O Socialismo é injusto fizaremos o seguinte tema: para a família".

João Pedro Gomes  
Presidente do C.O.

## COMUNICADO

LINHA DE AUTO ONIBUS  
PRESIDENTE PRUDENTE - SÃO PAULO

A EMPRESA DE TRANSPORTES ANDORINHA S/A, comunica que, a partir de 1.º de fevereiro de 1961, os seus auto-ônibus, por força de Lei Municipal, fazem ponto de partida e chegada em São Paulo, na Estação Rodoviária, à Praça Julio Prestes, em frente à Estação da Estrada de Ferro Sorocabana, com quichês nos 71 e 72.

## Society... & Society ...

J.A.S.

INICIANDO

Horrorosa, sob todos os pontos de vista, as programações de nossos três cinemas, não se importando o caro amigo Emílio Pedutti, com os tremendos abacaxis que são enviados para nossa cidade, se esquecendo totalmente, de que Pres. Prudente, por ser uma cidade nova, que muito tem cooperado com essa Empresa cinematográfica, merece filmes bem melhores.

Neste ano de 1961, talvez por grande alarido do povo, a Empresa proprietária das nossas três casas de espetáculos, organizou para o Cine Presidente, uma semana interlunha de Cinemascope, mas foi o mesmo que uma gota num oceano, porque logo a seguir continuaram a vir para nossa terra, os refugos cinematográficos.

E ainda por cima, há o inconveniente de que quando os mesmos aqui chegam, estão todos arrebatados, como aconteceu com um dos últimos filmes "A Última Carroça", que foi uma lastima.

Ainda nesse sentido, me faz lembrar uma expressão costumada do meu prezado amigo Geraldo Soller que sempre diz que os filmes dos nossos cinemas, chegam a Prudente tão arrebatados, que no dia em que passar em nossa cidade "Os Dez Mandamentos", não serão mais dez e sim somente cinco, porque os outros restantes foram cortados pelo caminho agora.

SUCESSO ABSOLUTO A RAMA, a qual contou com o INAUGURAÇÃO DA BOITE comparecimento de várias UMUARAMA pessoas de nossa sociedade lotando aquele ambiente de grande camaradagem.

Como foi amplamente noticiado, prezados leitores São bado passado, tivemos a inauguração da Boite Umuarama.

O caro amigo Emílio Pedutti, sempre, foi um verdadeiro anfitrião, procurando atender a todos com presteza e solicitude. Entre as várias pessoas que lá se encontravam noitei o Dr. Anwar Dhama; Rams e Flávio Maluly; a elegante senhora Maria Lúcia Sandoval; Dorothy Seixas Guimarães; e outras mais que davam intenso colorido ao ambiente, muito bem animado pelo conjunto composto pelo Mario Salvador, Aluisio Joaquim Fiori.

Agradeço a atenção que me foi dispensada pelo amigo Subi Shedd, que foi de uma grande ajuda a toda prova.

Nesta oportunidade, os cumprimentos desta Coluna a Boite Umuarama, que na realidade está faltando, para alegrar mais o nosso ambiente social.

SR. MANOEL K. MARTINS

Redator Chefe

Alcindo Ribeiro

Secretário

José Lombardi Neto

Chefe das Oficinas

Mario Peretti

Assinaturas:

Anual ... Cr\$ 600,00

Semestral ... Cr\$ 300,00

Trimestral ... Cr\$ 200,00

Representantes:

Santos & Santos

Publicidades S.A.

End. Teleg.: "ESSSEESSE"

Martiniano de Carvalho,

169 - Fone, 34-9161

EM SÃO PAULO

RIO DE JANEIRO

Rua México, 148

Fone, 22-3279

ciats, das duas brincadeiras dançantes, realizadas Sábado e Domingo, respectivamente, na Rua Major Felício Tarabay e na Rua Djalma Dutra, em nossa edição de sexta-feira. Portanto, até lá aguardem.

"ANIVERSARIANTE"

Completará mais um aniversário no próximo dia 9, domingo, o dileto filho do caro amigo Subi Shedd, Chafie Shedd Netto, quando então estará recebendo cumprimentos de seus amigos.

Gentilmente, convidado pelo amigo Subi, "Society & Society" irá levar pessoalmente os cumprimentos ao Chafie.

Antecipadamente, apresentamos a ilustre aniversariante, os nossos votos de muitos anos de vida.

"ANIVERSARIANTES DO DIA"

No dia de hoje, completam mais uma primavera, as seguintes pessoas: Simão Camilo de Souza; Dalva Daraya; Wladimir de Souza Nunes; Diva Campos de Amaral Montali; Milton Cesar Rodrigues Carvalho — filho do nosso amigo Milton Alves de Carvalho, ex-funcionário deste jornal e Secretário da Prefeitura Municipal de Anhumas; Maria Jandira Rinaldi, esposa do atleta Castilho; Alberto Luiz Braga Mello; Ludovina Bertazzoli e Ilda Vicente Batista.

Ass felizes aniversariantes, os nossos sinceros cumprimentos.

"MAIS UM ADVOGADO PRUDENTINO"

Recebemos e registramos com satisfação, o convite recebido do bacharelado em Direito Delmo Campos Libório, filho do sr. Manoel Libório, de tradicional família prudentina.

Na oportunidade, agradecemos ao convite por ele enviado, e apresentamos os nossos mais efusivos cumprimentos, sendo isso motivo de orgulho para nós e para Presidente Prudente.

INAUGURAÇÃO DO BANCO AGRO-PECUARIO

Não deixou de ser um acontecimento de veras auspicioso para a sociedade prudentina, a inauguração, antontem, do Banco Agro-Pecuário, Sociedade Cooperativa, de Campo Grande, a qual compareceram destaca das figuras do nosso "Society".

Em virtude de absoluta falta de espaço, detalhes des se acontecimento estaremos dando na nossa edição de sexta-feira.

Antecipadamente, os nossos agradecimentos ao sr. Antero Moreira França, gerente dessa Agência bancária de nossa cidade, e aos demais Diretores dessa Casa de Crédito, pela acolhida dada a imprensa.

"SEDE SOCIAL DA PRUDENTINA"

Para o orgulho dos prudentinos, sem dúvida alguma uma das maiores sedes sociais do interior, será a que está construindo a Associação Prudentina de Esportes Atlético, que tem como Presidente o incansável Felix Ribeiro Marcondes.

Dentro de alguns dias, e estaremos dando maiores dados, no que será essa portentosa sede que será oferecida pela A.P.E.A. à sociedade da Capital da Alta Sorocabana.

ramá, a qual contou com o comparecimento de várias pessoas de nossa sociedade lotando aquele ambiente de grande camaradagem.

O caro amigo Emílio Pedutti, sempre, foi um verdadeiro anfitrião, procurando atender a todos com presteza e solicitude.

Entre as várias pessoas que lá se encontravam noitei o Dr. Anwar Dhama; Rams e Flávio Maluly; a elegante senhora Maria Lúcia Sandoval; Dorothy Seixas Guimarães; e outras mais que davam intenso colorido ao ambiente, muito bem animado pelo conjunto composto pelo Mario Salvador, Aluisio Joaquim Fiori.

Agradeço a atenção que me foi dispensada pelo amigo Subi Shedd, que foi de uma grande ajuda a toda prova.

Nesta oportunidade, os cumprimentos desta Coluna a Boite Umuarama, que na realidade está faltando, para alegrar mais o nosso ambiente social.

SR. MANOEL K. MARTINS

Redator Chefe

Alcindo Ribeiro

Secretário

José Lombardi Neto

Chefe das Oficinas

Mario Peretti

Assinaturas:

Anual ... Cr\$ 600,00

Semestral ... Cr\$ 300,00

Trimestral ... Cr\$ 200,00

Representantes:

Santos & Santos

Publicidades S.A.

End. Teleg.: "ESSSEESSE"

Martiniano de Carvalho,

169 - Fone, 34-9161

EM SÃO PAULO

RIO DE JANEIRO

Rua México, 148

Fone, 22-3279

AS "BRINC-DANCS" DE SABADO E DOMINGO

Comunicamos aos nossos prezados leitores, que por absoluta falta de espaço, estaremos dando minuciosamente os detalhes so-

# CINEMAS

PROGRAMA DE HOJE  
CINE PRESIDENTE

Fone, 1298 - "PULMAN" AR CONDICIONADO apresenta dia amente sessão única às 20,15 horas, exceto aos Sabados e Domingos duas sessões às 19,15 e às 21,15 horas

Diariamente vesperais às 14 horas

Em Vespéral

A Noite

A FERA DE BUDAPEST

com Gerald Milton - até 14 anos

JOÃO GOMES

A Noite

TRIANGULO PASSIONAL

com François Arnoul - até 18 anos

CINE TEATRO FENIX

A Noite

MACUMBA NA ALTA

com Fabio Cardoso e Maria Dilnah

Nacional - até 5 anos

## "Diario" do Aviador

S. PAULO. — Em apenas uma semana depois do seu lançamento, o livro "O Diário da Morte", de Milton Terra Verdi, já teve a sua primeira edição praticamente

esgotada, apenas com as vendas feitas nesta capital. Os pedidos do interior se acumulam e as Edições Autores Reunidos vem procurando atendê-los, de acordo com o critério de chegada. "O Diário da Morte", que será levado ao cinema, teatro e televisão, está sendo vendido a 250 cruzeiros e poderá ser pedido, pelo reembolso postal, à Avenida Ipiranga 313 2a andar — Sala 22 CAPITAL.

DECLARAÇÃO

Eu TAKECHIGUE TOMITA, japonês, proprietário, residente e domiciliado na cidade de Presidente Prudente, à avenida Coronel Marcondes n.º 1.553, declaro para os devidos fins que perdi o Certificado de Propriedade n.º 464404 série B-1 expedido pela Delegacia de Polícia de Presidente Prudente, em data de 26 de janeiro de 1961, pertencente ao jeep marca Willys Overland, fabricação 1957, cor azul, motor de (4) quatro cilindros n.º 4-J-121.202.

Declaro outrossim, que, em virtude de estar sendo providenciada a expedição de segunda via do mesmo, fica ele sem efeito caso venha ser encontrado.

Presidente Prudente, 29 de março de 1961.

Ass. Takechigue Tomita  
23-161

O homem sem iniciativa, que tudo espera do acaso é como o mendigo que vive de esmolas.



ECONOMIA E CONFORTO — VELOZ. PODEROSO NAS SUBIDAS. PORTA-MALAS AMPLO. ESPAÇO INTERNO CONFORTÁVEL. QUATRO PORTAS. FAZ, EM MÉDIA, 16,7 KM COM 1 LITRO DE GASOLINA • SUSPENSÃO "AEROSTABLE" — RODAR MACIO, ALIADO A EXCEPCIONAL ESTABILIDADE. MAIOR ADERÊNCIA AO CHÃO. MAIOR SEGURANÇA NAS CURVAS • VENHA VE-LO — RESISTENTE, ROBUSTO, DE LINHAS MODERNÍSSIMAS.

O ALTO ÍNDICE DE NACIONALIZAÇÃO DO RENAULT DAUPHINE E A MAIOR GARANTIA DE COMPLETA E PERMANENTE ASSISTÊNCIA TÉCNICA

VENDAS, PEÇAS GENUÍNAS, ASSISTÊNCIA: Comercial Importadora "Peretti" S.A.

Rua Barão do Rio Branco, 264 - Fone. 132-983

Cx. Postal, 104 - Presidente Prudente

UM PRODUTO DA WILLYS-OVERLAND DO BRASIL S.A.

# Prefeitura Municipal de Presidente Prudente

**SEÇÃO SECRETARIA**  
PORTARIAS ASSINADAS PELO SENHOR PREFEITO MUNICIPAL, EM 9 DE MARÇO DE 1961.

**CONCEDENDO —**

Portaria n.º 1.251-61 — de 28 de fevereiro de 1961 — D. GLADYS BERG, para reger o 3.º ano do Curso de Alfabetização Noturno, do G. E. Prof. Arruda Melo, e a partir de 1.º de março do corrente ano.

**CONCEDENDO —**

Portaria n.º 1.258-61 — de 2 de março de 1961 — férias regulamentares ao extranumerário-mensalista ANTONIO MANOEL BONILHA lotado na D.V.O.P. de acordo com o artigo 139 do Decreto-Lei 13.030, e a partir de 13-2-61.

**CONTRATANDO —**

Portaria n.º 1.274-61 — de 7 de março de 1961 — a Profa. MARIA DA GLORIA DE AZEVEDO PASSOS, e

a partir desta data, para reger a Escola Mista Municipal do Bairro da Cristalina, enquanto a referida unidade escolar estiver sendo mantida pela Prefeitura, cessando o exercício da contratação na data em que a escola passar para o Magistério Estadual. No caso da não estadualização da unidade de escolar, o contrato da professora, acima mencionada, vigorará até 15 de dezembro do corrente ano.

**CONCEDENDO —**

Portaria n.º 1.275-61 — de 8 de março de 1961 — férias regulamentares ao extranumerário-mensalista PEDRO NUNES, lotado na Pavimentação, de acordo com o artigo 139 do Decreto-Lei 13.030, e a partir de 10 de março do corrente ano.

**CONTRATANDO —**

Portaria n.º 1.276-61 — de 8 de março de 1961 — férias regulamentares ao funcionário municipal ARLINDO HE

NARES, Motorista do Pronto Socorro Municipal, de acordo com o artigo 139, do Decreto-Lei 13.030, e a contar de 3 de março do corrente ano, e referente ao exercício de 1959.

**TORNANDO SEM EFEITO**

Portaria n.º 1.277-61 — de 8 de março de 1961 — a Portaria n.º 1.258-61 — de 2 de março de 1961, do extranumerário-mensalista ANTONIO MANOEL BONILHA por ter havido um lapso na confecção da mesma.

**CONCEDENDO —**

Portaria n.º 1.278-61 — de 8 de março de 1961 — férias regulamentares ao extranumerário-mensalista ANTONIO MANOEL BONILHA, lotado na D.V.O.P., de acordo com o artigo 139 do Decreto-Lei 13.030, e a partir de 13-2-61.

Portaria n.º 1.280-61 — de 8 de março de 1961 — 5 dias de licença ao extranumerário-mensalista RAIMUNDO MAZARO, lotado na R.A.E., de acordo com o artigo 156 do Decreto-Lei 13.030, com vencimentos, para tratamento de saúde e a contar de 27 de fevereiro do corrente ano.

**PRORROGANDO —**

Portaria n.º 1.281-61 — de 8 de março de 1961 — por mais 15 dias a licença concedida ao extranumerário-diarista JOSE PEREIRA DOS SANTOS lotado na Limpeza Publica, de acordo com o artigo 156 do Decreto-Lei 13.030, com vencimentos para tratamento de saúde, e a contar de 16 de fevereiro do corrente ano.

**CONCEDENDO —**

Portaria n.º 1.282-61 — de 8 de março de 1961 — férias

regulamentares ao extranumerário-mensalista LUIZ CRISOSTOMO, lotado na R.A.E., de acordo com o artigo 139 do Decreto-Lei 13.030, e a partir de 8-3-61.

**CONCEDENDO —**

Portaria n.º 1.283-61 — de 8 de março de 1961 — 5 dias de licença ao extranumerário-diarista ARIIVALDO DO MINGOS, lotado na D.V.O.P., de acordo com o artigo 156 do Decreto-Lei 13.030, com vencimentos, para tratamento de saúde, e a contar de 28 de fevereiro do corrente ano.

**DESIGNANDO —**

Portaria n.º 1.284-61 — de 9 de março de 1961 — nos termos do artigo 237 do Decreto-Lei 13.030 os funcionários DR. CARLOS PRADO, Diretor Médico do Pronto Socorro, JOSE LIBANIO FILHO, Chefe da Seção de Indústrias e Profissões e DR. JOSÉ AMANDO DE QUEIROZ TELLES, Procurador Judicial para, sob a presidência do primeiro, constituírem a Comissão de Sindicância para apurar as responsabilidades.

**ADMITINDO —**

Portaria n.º 1.286-61 — de 9 de março de 1961 — nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 166, de 11-12-1951, o SNR MANOEL PERUKE para, como extranumerário-turfeiro, trabalhar na Turma de Construção dos Reservatórios de Águas, recebendo os vencimentos de Cr\$ 29,25 por hora de serviço, onerando as despesas por conta do empréstimo dos serviços de águas. Nos termos do § 4.º do artigo 19.º da Lei, referida, o extranumerário, acima mencionado, será automaticamente, dispensado com a conclusão dos serviços.

Presidente Prudente, 9 de março de 1961.

Luiz Maurício Sandoval  
Diretor da Secretaria

## DECLARAÇÃO PERDA DE CERTIFICADO DE PROPRIEDADE DE VEICULO A MOTOR

PEDRO ELIAS, brasileiro, casado, agricultor, residente e domiciliado à rua Jandaia n.º 79 (Vila São Jorge), nesta cidade, pela presente, declara para todos os fins de direito e a quem possa interessar, que perdeu o CERTIFICADO DE PROPRIEDADE número 374.782, expedido em data de 14 de março de 1960, pela Delegacia Regional de Polícia de Presidente Prudente, pertencente ao jeep marca "WILLYS OVERLAND", motor de quatro (4) cilindros número 3J-33.351, fabricado no ano de 1951, cor verde, empregado no transporte de passageiros, lotação para cinco (5) lugares, adquirido sem reserva de domínio de Hilda Saito, residente e domiciliado à Avenida Fernando Costa s/n.º, em Guatapurap, Estado de São Paulo.

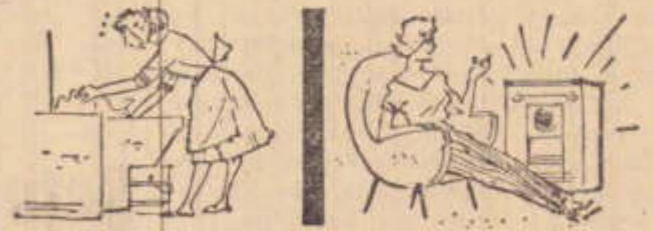
Declara mais, que em virtude da referida perda o Certificado de Propriedade em apreço fica sem efeito, visto estar providenciando segunda (2.ª) via do mesmo.

Por ser verdade, firmo a presente declaração para todos os fins de direito.

Presidente Prudente, 30 de março de 1961.  
as.) José Antônio Elias  
23-163

	Livre seu filho da	
	ameaça da tubercu-	
	lose, vacinando-o	
	com B.C.G., em	
	qualquer Centro ou	
	Posto de Saúde,	
	gratuitamente. A	
	vacina B.C.G. não	
	oferece perigo al-	
	gum, só beneficiando	
	as crianças.	

oferece a você  
**UMA MAQUINA DE LAVAR ROUPAS DE ALTA QUALIDADE**  
AO ALCANCE DE QUALQUER BOLSO  
**QUALIDADE — DURABILIDADE**  
**ASSISTENCIA TECNICA**



# TORGA

A ÚNICA MÁQUINA DE LAVAR QUE AQUECE A PRÓPRIA ÁGUA

Totalmente automática, a máquina de lavar TORGA é um verdadeiro descanso para a dona-de-casa: ensaboa com água quente ou fria, enxágua quantas vezes for preciso, torce, desliga-se sozinho, automaticamente, enquanto a "patrona" cuida de outros afazeres.



CONHEÇA E COMPRE A MAQUINA DE LAVAR MAIS MODERNA QUE EXISTE, NO REVENDEDOR DE SUA PREFERENCIA

# VIMASA

VIATURAS E MAQUINAS LTDA.  
AV. MANOEL GOULART, 662 - FONE., 1198  
PRESIDENTE PRUDENTE

## Israel dá exemplo as nações africanas

No século XV, sábios judeus, provenientes da Espanha, ensinavam na Universidade de Timbuctu, capital do antigo Reino de Mali. Timbuctu, "o porto do Sahara no Sudão, onde camelo e canoa se encontram", estava nessa época no ponto culminante de sua era de prosperidade. Pouco depois, emparou-se esse esplendor e iniciaram-se 200 anos de opressão marroquina e moura, que transformaram o Reino de Mali em região desolada e pobre.

Agora, peritos israelenses pisam nas pegadas dos judeus espanhóis de há cinco séculos, e irão servir em Bamako, capital da nova República de Mali, em obediência aos acordos culturais e de intercâmbio firmados entre os governos de Mali e de Israel, durante a recente visita de uma delegação de

Mali, chefiada pelo Vice-Presidente Jean-Marie Kone. O território do antigo Sudão Frances, parcialmente desértico e sem saída para o mar, fez surgir um vigoroso e rígido nacionalismo africano, cristalizado no Partido da Federação Africana, ao qual pertence o presidente da República do Mali, Modibo Keita. O Mali é país essencialmente muçulmano. Justamente com a Checoslováquia e a Alemanha Ocidental, Israel foi escolhido para ser visitado por uma delegação oficial de Mali, três meses apenas após a independência do país.

O presidente de Mali, sr. Keita, tendo visitado Israel quando era prefeito de Bamako, declarou: "Israel tornou-se um modelo para os povos africanos que buscam a inspiração para o engrandecimento de seus próprios países".

Cerca de 90% da população de Mali dedica-se à agricultura, pelo que o acordo de ajuda técnico da relevo à concessão de bolsas de estudo em Israel, para o ensino de problemas ligados à exploração agrícola. Israel enviará igualmente para Mali, atendendo a convite específico da nova república, peritos e conselheiros em diversos setores da economia, bem como operários especializados que trabalharão lado a lado com os habitantes de Mali.

Ao partir, depois de sua visita oficial, declarou o sr. Jean-Marie Kone: "O dinamismo e a determinação dos israelistas, e a maneira como o país faz frente a seus problemas de defesa, planificação econômica, irrigação e educação da juventude, impressionam-nos grandemente". (Interpress)

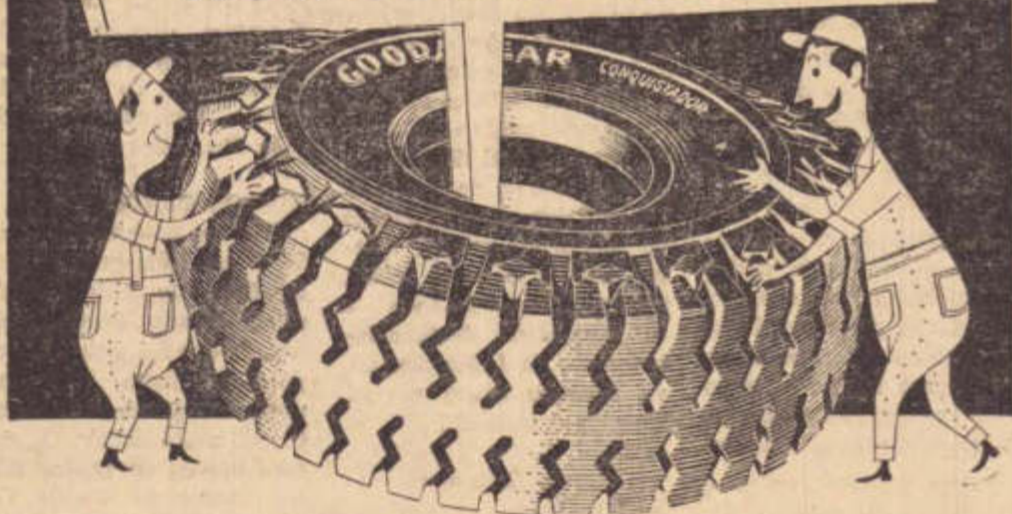
**CANTINA NAPOLI**  
HIGIENE ABSOLUTA

Cozinha  
BRASILEIRA  
ITALIANA  
PORTUGUESA  
Serviço a La Carte

DIARIAMENTE  
JANTAR MUSICADO  
com ZINGAR  
O MAGO DO VIOLINO

RUA DR. JOSE FÓZ, 329 - FONE, 1064

## Em TYRESOLES seu pneu "liso" fica como novo!



Depois de restaurados em TYRESOLES, seus pneus "carecas" rodarão outro tanto! Pneu tyresolado é como novo — roda a mesma quilometragem, com a mesma segurança e conforto, mas, pela metade do preço de um pneu novo!

Dispomos também de completo estoque, em todos os tipos e tamanhos, dos afamados

- Empregamos material GOODYEAR, o melhor que existe.
- Testamos rigorosamente os pneus usados — um sistema de restauração para cada caso.
- Montagem grátis.
- Novos desenhos, exclusivos

Pneus **GOODYEAR**  
**TYRESOLES** DE PRESIDENTE PRUDENTE LTDA.

AVENIDA BRASIL, 1248 — TELEFONE, 1187 PRESIDENTE PRUDENTE

## Dra. Jandira Ferreira da Silva

CIRURGIA DENTISTA

COMUNICA AOS SEUS CLIENTES QUE MUDOU-SE PARA O "EDIFÍCIO RAMOS DE FREITAS", SALA TERREA, RUA SIQUEIRA CAMPOS, 602.

Atende-se fone, 503.

É livre a manifestação do pensamento, desde que respeitados os direitos alheios. Que escreve pode usar pseudônimo, porém, este deve ser registrado. Assim reza a Constituição Federal em vigor, em Artigo 141.

# SIDNEY COTRIM PODERÁ IR PARA O CORINTHIANS

FOI CONVIDADO POR ALFREDO RAMOS PARA EXERCER A FUNÇÃO DE ORIENTADOR FÍSICO DO PLANTEL PROFISIONAL DO CLUBE DA "FAZENDINHA" —SERIA UMA FÓRMULA PARA APRIMORAR-SE NAS LIDES DE TÉCNICO DE FUTEBOL MAIS EXPERIENTE E PERSONALIZADO — AGUARDANDO UMA MANIFESTAÇÃO DEFINITIVA DO "POLVO"

Antes de deixar nossa cidade para voltar ao ninho antigo do Parque São Jorge paulistano, Alfredo Ramos esteve palestrando com o técnico do tricolor. Nessa oportunidade, Alfredo apresentou proposta à Sidney para transferir-se para o clube da "Fazendinha", onde exerceria a função de orientador físico. Tal proposta ficaria na dependência da verificação das circunstâncias atualmente existentes nos alvi-negro da Capital na parte relativa ao preparo físico dos seus profissionais.

uma missão bastante espinhosa a de técnico de futebol, parece estar apaixonado pela mesma, pretendendo obter maiores conhecimentos e colher bons ensinamentos, a fim de no futuro obter projeção neste mister. Considera, pois, interessante a proposta que lhe foi feita pelo "Polvo", visto que num time grande, como o é o Campeão dos Centenários, seriam propiciados as mais diversas experiências, das quais, tiraria proveito, arguto e inteligente que é, pondo-as em prática posteriormente quando passasse a orientar qualquer outro

clube, grande ou pequeno.

**AGUARDANDO**  
A confirmação da proposta deverá ser dada por Alfredo Ramos dentro de

alguns dias, depois de, como se disse acima, serem estudados as atuais circunstâncias do Corinthians no que respeita ao setor de preparo físico de seus atletas profissionais.

**INTEGRANTES**  
Sidney Cotrim, embora

## Hoje: Reune-se o Depto. Técnico da Liga Prudentina

Sob a direção do prof. Jaime Soares, no Prédio Ramos de Freitas, Sala 10 (se- de da DREFE), estará reunido o Departamento Técnico da Liga Prudentina de Futebol, a fim de serem acertados os detalhes e demais providências respeitantes aos certames oficiais das categorias MIRIM, INFANTIL e JUVENIL.

As inscrições de equipes para os campeonatos citados deverão ser efetuadas até o 26 do corrente mês, estando previsto o início das disputas para 4 dias depois, ou seja, no último dia de abril.

**TAXAS**  
Foram fixadas as taxas de inscrição para equipes mirims e infantis em 500 cruzeiros. As juvenis pagarão 800 cruzeiros.

## Sete de Maio: início do Certame da Primeira

Terá início no dia 7 de maio o campeonato da I Divisão. Diante disso, grande é a movimentação dos clubes que vão participar, daquele certame, visando melhorar os seus conjuntos de forma a entrarem embalados já nas primeiras disputas. Apenas um Clube parece viver estagnado, sem mais aquele "elan" que se lhe notava por ocasião dos certames anteriores, num dos quais conseguiu chegar ao degrau pinacular do futebol bandeirante. Evidentemente, trata-se do E. C. Corinthians. Todos os encargos do alvi-negro estão pesando sobre apenas os ombros de um homem: Dalton Delfim. Seus companheiros após o retrocesso do clube à I Divisão, mostram-se desinteressados com os

atos e a vida do clube. Desguaritaram, dando a impressão de que só estimavam o time quando este fazia parte da Divisão Especial. Foram amigos só nas horas certas. Nas horas incertas...

## Penalidade Superada

Por ter se conduzido indisciplinadamente num dos cotejos da II Divisão, o ponteiro Valter, da Prudentina, recebeu uma penalidade de suspensão por 6 partidas do TJD da Federação Paulista de Futebol. Tal penalidade superou-se domingo último, quando o tricolor disputou sua sexta partida amistosa.

# O IMPARCIAL

Presidente Prudente — quarta-feira, 5 de abril de 1961

## Alfredo retornou com o pé direito para o Corintiano

Alfredo saiu do "Campeão dos Centenários" em virtude de ter-se incompatibilizado com o antigo presidente Vicente Mathews. Tendo este saído e entrando Wadih Helou que é seu

admirador, Alfredo foi convidado e aceita a oferta que lhe foi feita para orientar a representação alvi-negra da "Fazendinha". Sua reentree se deu segunda-feira última no de-

bi sensacional do futebol paulista e não fosse um golpe de sorte que bafejou intensamente o estreante Zeola nas cores alvi-verdes, dando-lhe oportunidade para marcar o tento de empate no último minuto da porfia, e Alfredo estaria comemorando seu reaparecimento no comando do time corintiano com uma portentosa vitória sobre a inimiga esquadra periquita.

Um dos fatos curiosos de Alfredo como treinador é o de sempre conquistar profundamente seus pupilos, haja vista que o seu regresso para a "Fazendinha" foi pedido por alguns jogadores, liderados pelo veterano OLAVO.

**Leiam e Assinem O IMPARCIAL**

## Ramon em testes na APEA

A Prudentina procura afanosamente conquistar elementos para suprir os pontos falhos da sua equipe profissional. E o faz sempre com a pretensão de gastar o menos possível. Daí andarem seus diretores pondo seus olhos clínicos em elementos amadores que têm possibilidades de se tornarem craques de futebol. Tal é o caso do jovem RAMON. Exímio cego-

bolista e fazendo diabruras com a pequena bola de futebol de salão, dono de um virtuosismo impar tanto numa modalidade como na outra, de há muito vem sendo tentado por Sidney Cotrim para fazer algumas experiências na "baixada". Após muita relutância o atleta visado resolveu submetter-se a testes e talvez nesta semana já tenha efetuado o primeiro treinamento.

## Juvenil (invicto) do Corinthians irá a Avaré e Botucatu nos dias 21/23

### NÓTULAS ESPORTIVAS

Dono de uma longa série de jogos invictos, a esquadra juvenil do E.C. Corinthians irá exhibir o seu futebol pujante em plagas alheias. No próximo dia 21 comparecerá em Avaré, dando ali oportunidade para que o time da Associação Atlética se reabilite do revés sofrido nesta cidade, em partida realizada 15 dias atrás. Naquela ocasião a garotada avareense foi derrotada por 3x1, perdendo a juvenibilidade de 56 partidas consecutivas.

O Tênis Clube local já tem iluminadas as suas quadras para a prática do esporte-branco. Gastou-se para isso muito bom dinheiro, parece, no entanto, que esse melhoramento não vai ser aproveitado racionalmente com a promoção de campeonatos internos. Em raras ocasiões foram ali levados a bom termo certames de que pudessem participar a maioria dos raquetistas prudentinos, pois estes, devido às suas ocupações particulares, nem sempre podiam comparecer às dependências do clube da Av. Cel. Marcondes a fim de enfrentarem os seus rivais. A solução seria, então, a iluminação das quadras. Os que não pudessem jogar pela manhã ou pela tarde, obviamente teriam tempo para as disputas noturnas. As quadras estão iluminadas, não se nota, contudo, movimento no sentido de vir a serem realizadas as competições para classificação dos melhores, incentivando-se, ainda, dessa maneira, os aficionados a se fazerem presentes mais vezes às quadras. Pelo que sabemos, o atual diretor da modalidade cuidou até aqui de apenas pôr em vigor um regimento e de melhorar as condições do piso da quadra. Há mais coisa para ser feita, sr. René.

os seus ocupantes. Valter é nervosinho. Enguixa sempre com os companheiros, com os adversários e com os árbitros. Adamastor, domingo, agrediu o visitante Hélio, do Fluvial. Será que esses moços também não devem ser multados?

O candidato à presidência do Flamengo, do Rio de Janeiro, segundo entrevista do presidente demissionário George Fernandes, deve ter dinheiro para cobrir um déficit de 7 milhões de cruzeiros ou crédito suficiente para um aval dessa importância. Em se tratando de um dos grandes clubes do Brasil, até que o "rombo" não é lá essas coisas. O Corinthians em toda a sua humildade de time interiorano, da I Divisão, deve, segundo dizem por aí, mais de 3 milhões!

O pintoso Glauco, que vale 3 milhões de cruzeiros, acha que pode botar banca de difícil. Criou dois "casos". Não quis treinar na quinta e chegou atrasado no sábado. Resultado: ficou na "Cerca" do domingo. De qui a pouco acaba ficando sempre na cerca e adeus Botafogo, Santos e Portuguesa.

Alguns torcedores criticam aqueles lançamentos feitos com as mãos pelos goleiros da APEA. Achamos imprudentes. Produtivos e bonitos são aqueles chuteiros que vão lá para a linha intermediária do time contrário e são rebatidos, não obstante os esforços dos atacantes em subir e "brigar" no alto! Mesmo lá de trás a bola tem de vir amaciada, rente à grama, engrenando-se os atacantes apenas par ultrapassar seus marcadores com deslocações e com fintas de profundidade, e não com problemas de "matadas" de bolas que dão oportunidade, na maioria das vezes, mais aos que marcam do que aos que atacam.

**EM BOTUCATU**  
No dia 23, os juvenis alvi-negros estarão medindo forças com o onze da mesma categoria da Associação Atlética Ferroviária, na cidade dos "bons ares".

**SANTOS CONVIDADO**  
Tivemos notícias, que nos foi transmitida pelo sr. Nadir Bernardo, dirigente do setor amador do Corinthians, de que foi dirigida proposta ao Santos F.C. para uma exibição do seu onze juvenil nesta cidade. Os entendimentos se processarão por intermédio do dr. Celso de Oliveira Costa, havendo possibilidade de os "moleques" santistas, campeões da categoria, venham exhibir-se no mês de maio na Capital da Alta Sorocabana.

**DELEGAÇÃO**  
Partirá no dia 20, rumo a Avaré e em seguida Botucatu, assim composta a delegação do Corinthians: Chefe — Manoel de Freitas; Técnico Velo; Jogadores — Valdomiro, Geraldo, Wilson, Peba, Oswaldo, Dirceu, Nenê, Roque, Almir, Galo, Dida, Machado, Bernardes, Zuzi, Jota, Elpidio e Faccioli.

**Mendonça retornou**  
O lépido ponteiro Mendonça, que esteve licenciado pela Prudentina, tendo ido passar a Semana Santa com seus familiares na cidade de Santa Cruz do Rio Pardo, já regressou tan do tomada parte no prélio realizado ontem em Londrina.

*Cores Bonitas e agradáveis!*

**Tipo 50 para pisos**

**Tipo 50 X boleada, para degraus**

A cor uniforme, brilhante e duradoura das Lajotinhas São Caetano dá realce especial às construções. Halls, terraços, jardins, escadas etc., com esses pisos são mais bonitos, higiênicos e duráveis, pois as Lajotinhas São Caetano, enceradas, brilham e reluzem admiravelmente.

**LAJOTINHAS SÃO CAETANO**  
produtos garantidos pela

**CERÂMICA SÃO CAETANO S.A.**  
Lojas: R. 3 de Dezembro, 68 - Tels. 32-3429 e 32-4329 - R. Augusto, 1.825 - Tel. 80-2181 - R. 32 (Conj. Nacional)  
Escrit. Central: Av. Paulista, 2.073 - 1.º andar - PBX. 33-7146 - (Conj. Nacional) - SÃO PAULO

Para riscar um ladrilho São Caetano, só outro ladrilho São Caetano.

Ruy Maciel de Godoy, Rua Tte. Nilau Mafei, 335  
Cia. Comercial e Importadora Geraldi, Rua Tte. Nicolau Irmãos Marini, Rua São Paulo, 79